

《霍译红楼梦回目人名翻译研究》

书籍信息

版次：1

页数：

字数：

印刷时间：2007年04月01日

开本：32开

纸张：胶版纸

包装：平装

是否套装：否

国际标准书号ISBN：9787543464384

内容简介

本书采用的研究方法是从具体事实入手，抽出有价值的部分进行评述，之后把规律性的东西拿出来进行总结。在评述的过程中，融入了一些有关《红楼梦》的知识以及笔者的一孔之见，以期读者获得更多的“红学”知识，引起更多的思考，更加关注我们的文学瑰宝《红楼梦》。

作者简介

赵长江，男，1963年生，河北师范大，学外国语学院副教授，主教中国文化概论、古代汉语等课程。而立之年，攻读硕士学位，师从河北师范大学陈慧教授，主攻西方文论。不惑之年，痴迷于“红学”、“龙学”不能自拔。在《高校理论战线》、《河北学刊》、《文艺报》等杂志和报纸上撰有几篇“雕虫”之作，也译过十几部小说，日积月累，几年下来已逾200万字。

目录

第一章 《红楼梦》书名溯源与英译版式创新
第二章 《红楼梦》前八十回回目英译与鉴赏
第一节 回目特色
第二节 英译鉴赏
第三节 英译特色
第三章 《红楼梦》前八十回人名英译与剖析
第一节 人名分析
第二节 英译述评
第三节 英译策略
第四节 历史人物
第五节 英译方法
附录
后四十回回目英译
各回人名英译索引

[显示全部信息](#)

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)